



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Regioninės plėtros komitetas

2009/2234(INI)

26.3.2010

PAKEITIMAI

1 - 68

Pranešimo projektas
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
(PE439.316v01-00)

dėl ES regioninės politikos įnašo kovojant su finansų ir ekonomikos krize,
ypač atsižvelgiant į tikslą Nr. 2
(2009/2234(INI))

AM\810532LT.doc

PE440.024v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

AM_Com_NonLegReport

Pakeitimas 1
Karima Delli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

A. kadangi 2000–2006 m. 15,2 proc. europiečių (69,8 mln.) gyveno tikslo Nr. 2 regionuose, kuriems iš viso skirtas 22,5 mlrd. EUR (9,6 proc. visų lėšų) finansavimas ir kuriuose sukurta per 730 000 darbo vietų, kurie pirmavo pagal daugelį rodiklių (užimtumas, naujovės, moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra (MTTP), žmogiškojo kapitalo intensyvumas, švietimas ir mokymas, mokymasis visą gyvenimą), tačiau atsiliekančiuose pagal kitus rodiklius (tiesioginės užsienio investicijos (TUI), našumas), lyginant su konvergencijos regionais; ir pagal BVP augimą vienam gyventojui, lyginant su vidutiniais rodikliais ES, minėtiesiems regionams gerokai lenkiant (122 proc.) konvergencijos regionus (59 proc.), nors jis šiuo laikotarpiu sumažėjo 4,4 proc.,

Pakeitimas

kadangi 2000–2006 m. 15,2 proc. europiečių (69,8 mln.) gyveno tikslo Nr. 2 regionuose, kuriems iš viso skirtas 22,5 mlrd. EUR (9,6 proc. visų lėšų) finansavimas ir kuriuose sukurta per 730 000 darbo vietų, kurie pirmavo pagal daugelį rodiklių (užimtumas, naujovės, moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra (MTTP), žmogiškojo kapitalo intensyvumas, švietimas ir mokymas, mokymasis visą gyvenimą), tačiau atsiliekančiuose pagal kitus rodiklius (tiesioginės užsienio investicijos (TUI), našumas), lyginant su konvergencijos regionais; ir pagal BVP augimą vienam gyventojui, lyginant su vidutiniais rodikliais ES, minėtiesiems regionams gerokai lenkiant (122 proc.) konvergencijos regionus (59 proc.), nors jis šiuo laikotarpiu sumažėjo 4,4 proc.;

kadangi vis dėlto dera, atsižvelgiant į J. Stiglitzo komisijos pateiktus pasiūlymus, išplėsti 2 tikslo įgyvendinimo vertinimo rodiklius, įtraukiant naujų priemonių, kurios padėtų geriau išmatuoti socialinę pažangą.

Or. fr

Pakeitimas 2
Karima Delli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

C. kadangi, remiantis naujausiomis Komisijos prognozėmis (2009–2011 m.), padėtis darbo rinkoje tebebus nepalanki ir nedarbo lygis ES sieks 10,25 proc., prarandant 2,25 proc. darbo vietų 2009 m. ir 1,25 proc. 2010 m.; pagrindiniuose sektoriuose ES: a) daugėja naujų užsakymų ir didėja bendras pasitikėjimas ES pramonės sektoriumi, nors gamybos lygis 20 proc. žemesnis nei 2008 m. pradžioje, b) toliau vyksta gamybos sektoriaus veiklos nuosmukis, c) MVĮ toliau patiria sunkumų, norėdamos gauti mikrokreditų (finansavimą),

Pakeitimas

kadangi, remiantis naujausiomis Komisijos prognozėmis (2009–2011 m.), padėtis darbo rinkoje tebebus nepalanki ir nedarbo lygis ES sieks 10,25 proc., prarandant 2,25 proc. darbo vietų 2009 m. ir 1,25 proc. 2010 m. ***bei padidinant socialinį lūžį valstybėse narėse***; pagrindiniuose sektoriuose ES: a) daugėja naujų užsakymų ir didėja bendras pasitikėjimas ES pramonės sektoriumi, nors gamybos lygis 20 proc. žemesnis nei 2008 m. pradžioje, b) toliau vyksta gamybos sektoriaus veiklos nuosmukis, c) MVĮ toliau patiria sunkumų, norėdamos gauti mikrokreditų (finansavimą),

Or. fr

Pakeitimas 3
Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

C. kadangi, remiantis naujausiomis Komisijos prognozėmis (2009–2011 m.), padėtis darbo rinkoje tebebus nepalanki ir nedarbo lygis ES sieks 10,25 proc., prarandant 2,25 proc. darbo vietų 2009 m. ir 1,25 proc. 2010 m.; pagrindiniuose sektoriuose ES: a) daugėja naujų užsakymų ir didėja bendras pasitikėjimas ES pramonės sektoriumi, nors gamybos lygis 20 proc. žemesnis nei 2008 m. pradžioje, b) toliau vyksta gamybos sektoriaus veiklos nuosmukis, c) MVĮ toliau patiria sunkumų, norėdamos gauti mikrokreditų (finansavimą),

Pakeitimas

Ca. kadangi tiesa, kad iš pradžių dėl krizės labiau nukentėjo vyrai, tačiau dabar darbo vietų naikinimo tempas yra toks pat ir vyrams, ir moterims, kurių dalyvavimas darbo rinkoje daugumoje ES šalių yra mažesnis už vyrų; kadangi kitų krizių laikotarpiu sužinojome, kad moterims sunkiau susirasti kitą darbą, praradus savąjį; ir kadangi vyrų ir moterų lygybė turi teigiamą poveikį darbo našumui bei ekonomikos augimui, o moterų dalyvavimas darbo rinkoje suteikia daug socialinės ir ekonominės naudos;

Or. es

Pakeitimas 4
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

D. pabrėžiant, kad, remiantis nacionaliniais strateginiais pranešimais 2009 m., valstybės narės taikė įvairias priemones, būdus ir metodus, panaudodamos sanglaudos politikos kovos su krize priemones, siūlomas Komisijos ir didindamos faktines išlaidas (pavyzdžiui, 100 proc. **finansavimas**, strateginių gairių ir veiklos programų kryptių ir finansavimo pakeitimai bei įgyvendinimo procedūrų supaprastinimas);

Pakeitimas

pabrėžiant, kad, remiantis nacionaliniais strateginiais pranešimais 2009 m., valstybės narės taikė įvairias priemones, būdus ir metodus, panaudodamos sanglaudos politikos kovos su krize priemones, siūlomas Komisijos ir didindamos faktines išlaidas (pavyzdžiui, **pagalbos panaudojimas** – 100 proc. **kompensavimas Bendrijos lėšomis per ESF**, strateginių gairių ir veiklos programų kryptių ir finansavimo pakeitimai bei įgyvendinimo procedūrų supaprastinimas);

Or. el

Pakeitimas 5
Markus Pieper, Sophie Auconie, Sabine Verheyen, Joachim Zeller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

D. *pabrėžiant*, kad, remiantis nacionaliniais strateginiais pranešimais 2009 m., valstybės narės taikė *įvairias priemones, būdus ir metodus, panaudodamos sanglaudos politikos kovos su krize priemones, siūlomas Komisijos ir didindamos faktines išlaidas* (pavyzdžiui, **100 proc. finansavimas**, strateginių gairių ir veiklos programų kryptių ir finansavimo pakeitimai bei įgyvendinimo procedūrų supaprastinimas *ir t.t.*),

Pakeitimas

D. *pabrėžia*, kad, remiantis nacionaliniais strateginiais pranešimais 2009 m., valstybės narės taikė *labai skirtingus sanglaudos politikos palengvinimo instrumentus, priemones ir metodus, kuriuos Komisija pasiūlė krizei įveikti ir faktinėms išlaidoms padidinti* (pavyzdžiui, strateginių gairių ir veiklos programų kryptių ir finansavimo pakeitimai bei įgyvendinimo procedūrų supaprastinimas *ir t.t.*),

Or. de

Pakeitimas 6

Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

D. pabrėžiant, kad, remiantis nacionaliniais strateginiais pranešimais 2009 m., valstybės narės taikė įvairias priemones, būdus ir metodus, panaudodamos sanglaudos politikos kovos su krize priemones, siūlomas Komisijos ir didindamos faktines išlaidas (pavyzdžiui, **100 proc. finansavimas**, strateginių gairių ir veiklos programų kryptių ir finansavimo pakeitimai bei įgyvendinimo procedūrų supaprastinimas);

Pakeitimas

D. pabrėžiant, kad, remiantis nacionaliniais strateginiais pranešimais 2009 m., valstybės narės taikė įvairias priemones, būdus ir metodus, panaudodamos sanglaudos politikos kovos su krize priemones, siūlomas Komisijos ir didindamos faktines išlaidas (pavyzdžiui, strateginių gairių ir veiklos programų kryptių ir finansavimo pakeitimai bei įgyvendinimo procedūrų supaprastinimas);

Or. es

Pakeitimas 7

Filiz Hakaeva Hyusmenova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1. pabrėžia, kad, pasaulinės ekonomikos ir finansų krizės sąlygomis sulėtėjus ekonomikos augimui, ES regioninė politika yra svarbi Europos ekonomikos atkūrimo plano dalis ir didžiausias Bendrijos investicijų į tikrąją ekonomiką šaltinis, papildantis viešąsias investicijas, įskaitant investavimą regionų ir nacionaliniu lygmenimis;

Pakeitimas

1. pabrėžia, kad, pasaulinės ekonomikos ir finansų krizės sąlygomis sulėtėjus ekonomikos augimui, ES regioninė politika yra svarbi Europos ekonomikos atkūrimo plano dalis ir didžiausias Bendrijos investicijų į tikrąją ekonomiką šaltinis, papildantis viešąsias investicijas, įskaitant investavimą regionų ir nacionaliniu lygmenimis; ***pažymi, kad būtina sėkmingai įveikti krizę norint, kad didinant Europos regionų konkurencingumą, užimtumo lygį ir patrauklumą, būtų siekiama ilgalaikės ir tvarios plėtros;***

Or. en

Pakeitimas 8
Karima Delli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. nurodo, kad struktūriniai fondai yra labai svarbi priemonė pertvarkant regionų ekonomikos ir socialinę struktūrą ir skatinant teritorinę sanglaudą, taip pat įgyvendinant Europos ekonomikos atkūrimo planą ir ypač stiprinant konkurencingumą, sistemingai ir veiksmingai juos panaudojant;

Pakeitimas

2. nurodo, kad struktūriniai fondai yra labai svarbi priemonė pertvarkant regionų ekonomikos ir socialinę struktūrą ir skatinant teritorinę sanglaudą, ***atsižvelgiant į specifinius miestų, o ypač sunkumų patiriančių jų rajonų poreikius***, taip pat įgyvendinant Europos ekonomikos atkūrimo planą ir ypač stiprinant konkurencingumą, sistemingai ir veiksmingai juos panaudojant; ***pabrėžia, kad konkurencingumo tikslas negali būti įgyvendinamas kenkiant regionų bendradarbiavimui ir solidarumui;***

Or. fr

Pakeitimas 9
Ricardo Cortés Lastra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. nurodo, kad struktūriniai fondai yra labai svarbi priemonė pertvarkant regionų ekonomikos ir socialinę struktūrą ir skatinant teritorinę sanglaudą, taip pat įgyvendinant Europos ekonomikos atkūrimo planą ir ypač stiprinant konkurencingumą, sistemingai ir veiksmingai juos panaudojant;

Pakeitimas

2. nurodo, kad struktūriniai fondai yra labai svarbi priemonė pertvarkant regionų ekonomikos ir socialinę struktūrą ir skatinant teritorinę sanglaudą, taip pat įgyvendinant Europos ekonomikos atkūrimo planą ir ypač stiprinant konkurencingumą ***ir kuriant darbo vietas***, sistemingai ir veiksmingai ***naudojantis tokiais fondais;***

Or. de

Pakeitimas 10
Kerstin Westphal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. nurodo, kad struktūriniai fondai yra labai svarbi priemonė pertvarkant regionų ekonomikos ir socialinę struktūrą ir skatinant teritorinę sanglaudą, taip pat įgyvendinant Europos ekonomikos atkūrimo planą ir ypač stiprinant konkurencingumą, sistemingai ir veiksmingai *juos panaudojant*;

Pakeitimas

2. nurodo, kad struktūriniai fondai yra labai svarbi priemonė pertvarkant regionų ekonomikos ir socialinę struktūrą ir skatinant teritorinę sanglaudą, taip pat įgyvendinant Europos ekonomikos atkūrimo planą ir ypač stiprinant konkurencingumą *ir kuriant darbo vietas*, sistemingai ir veiksmingai *naudojantis tokiais fondais*;

Or. de

Pakeitimas 11
Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2. nurodo, kad struktūriniai fondai yra labai svarbi priemonė pertvarkant regionų ekonomikos ir socialinę struktūrą ir skatinant teritorinę sanglaudą, taip pat įgyvendinant Europos ekonomikos atkūrimo planą ir ypač stiprinant konkurencingumą, sistemingai ir veiksmingai *juos panaudojant*;

Pakeitimas

2. nurodo, kad struktūriniai fondai yra labai svarbi priemonė pertvarkant regionų ekonomikos ir socialinę struktūrą ir skatinant *ekonominę, socialinę ir* teritorinę sanglaudą, taip pat įgyvendinant Europos ekonomikos atkūrimo planą ir ypač stiprinant konkurencingumą, sistemingai ir veiksmingai *juos panaudojant*;

Or. es

Pakeitimas 12
Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

2a. remia Komisijos pasiūlymą pateikti iniciatyvą siekiant gerinti Europos tinklus, kad būtų sukurtas Europos „supertinklas“, „pažangieji tinklai“ ir sąsajos, remiant struktūriniams fondams ir EIB, o tai padės sumažinti regioninius skirtumus bei sustiprinti tvarų ekonomikos augimą;

Or. es

Pakeitimas 13
Kerstin Westphal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

3. džiaugiasi teigiamais rezultatais, kurių pasiekta iki ekonomikos krizės *daugelio rodiklių požiūriu tikslo Nr. 2 regionuose*, būtent užimtumo, naujovių, mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros (MTTP), žmogiškojo kapitalo intensyvumo, *švietimo ir mokymo* bei mokymosi visą gyvenimą srityje, ir ragina toliau išlaikyti šiuos lyginamuosius pranašumus *patobulinus* tikslo Nr. 2 *priemonėmis*;

3. džiaugiasi teigiamais rezultatais, kurių pasiekta iki ekonomikos krizės *tikslo Nr. 2 regionuose daugelio rodiklių atžvilgiu*, būtent užimtumo, naujovių, mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros (MTTP), žmogiškojo kapitalo intensyvumo, *profesinio mokymo ir įgūdžių tobulinimo* bei mokymosi visą gyvenimą srityje, ***pabrėžia, kad dėl ekonominių krizės padarinių neturėtų būti mažinama parama, kuria siekiama padidinti darbo vietų skaičių ir pagerinti esamas darbo vietas***, ir ragina toliau išlaikyti šiuos lyginamuosius pranašumus *patobulinus* tikslo Nr. 2 *priemones*;

Or. de

Pakeitimas 14
Kerstin Westphal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui *skatinti*; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Pakeitimas

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui *skatinti*; ***taip pat pritaria tikslui skatinti darbo vietų kūrimą ir jau esamų darbo vietų tobulinimą užtikrinant deramas darbo sąlygas vyrams ir moterims ir galimybę mokytis ir tobulinti įgūdžius***; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Or. de

Pakeitimas 15
Vasilica Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant

Pakeitimas

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“, ***įskaitant trečiojo***

strategiją „ES 2020“;

amžiaus potencialo dalyvaujamosios ekonomikos srityje panaudojimo politiką, atsižvelgiant į vis didėjančią šios socialinės kategorijos asmenų dalį ES gyventojų tarpe;

Or. ro

Pakeitimas 16 Richard Seeber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui *skatinti*; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Pakeitimas

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui *skatinti, ypač turizmo ir paslaugų sektoriuje*; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Or. de

Pakeitimas 17 Iosif Matula, Iuliu Winkler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir

Pakeitimas

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir

skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“, ***suprantama, pasinaudojant Europos bendrosios rinkos pranašumais***;

Or. ro

Pakeitimas 18 Ian Hudghton

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Pakeitimas

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“ ***ir užtikrinti, kad tikslu Nr. 2 vis dar būtų siekiama ES teritorinės sanglaudos***;

Or. en

Pakeitimas 19 Karima Delli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos 4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos

Pakeitimas

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos

„ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

„ES 2020“ prioritetams, **būtent žiniomis pagrįstam, tvariam ir įtraukiam augimui**, naujiems augimo šaltiniams naudojant – **tarp kitko** – skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Or. fr

Pakeitimas 20 **Iratxe García Pérez**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **4 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Pakeitimas

4. **siekiant protingo, tvaraus ir integracinio augimo**, labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą ir skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Or. es

Pakeitimas 21 **Filiz Hakaeva Hysmenova**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **4 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę sanglaudą *ir* skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Pakeitimas

4. labai pritaria pagrindiniams strategijos „ES 2020“ prioritetams: naujiems ***tvaraus ekonomikos*** augimo šaltiniams naudojant skaitmenines technologijas, reguliavimo sistemos gerinimui stiprinant teritorinę ***ir socialinę*** sanglaudą, skatinant geresnes konkurencingumo sąlygas ***ir konkurencingą verslo aplinką, darbo vietų kūrimą***, verslumą ir naujoves visuose regionuose, MVĮ plėtrai ir paramai jų augimui; ragina toliau stiprinti šias politikos priemones ateityje tobulinant strategiją „ES 2020“;

Or. en

Pakeitimas 22

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. susirūpinęs pažymi neigiamus socialinius krizės padarinius tikslo Nr. 2 regionams, sukeliamus didėjančio nedarbo, skurdo ir socialinės atskirties bei paliečiančio labiausiai pažeidžiamas socialines grupes (bedarbius, moteris, pagyvenusius žmones) ir ragina Komisiją imtis iniciatyvos paremti MVĮ siekiant užtikrinti, kad bus išsaugotos esamos darbo vietos ir sukurta kuo daugiau naujų darbo vietų;

Or. el

Pakeitimas 23
Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

4a. pabrėžia, kad ekonominė, socialinė ir teritorinė sanglauda yra strategijos ES-2020 pagrindas: sanglaudos politika ir struktūriniai fondai yra svarbiausia priemonė siekiant protingo, tvaraus ir integracinio augimo prioritetų valstybėse narėse bei regionuose;

Or. es

Pakeitimas 24
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų finansinių sunkumų, ir pritaria Komisijos politikai dėl 100 proc. finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų finansinių sunkumų, ir pritaria Komisijos politikai dėl 100 proc. finansavimo galimybės **panaudojant Bendrijos pagalbą**, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą **2009-2010 m. per ESF** bendrai finansuojamiems projektams, **kai jais siekiama užtikrinti esamų darbo vietų išsaugojimą ir sukurti naujų darbo vietų;**

Or. el

Pakeitimas 25
Michael Theurer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų *didelių* finansinių sunkumų, **ir pritaria Komisijos politikai dėl 100 proc. finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;**

Pakeitimas

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų *didelių* finansinių sunkumų, **tačiau mano, kad Komisijos pasiūlymas dėl 100 proc. finansavimo galimybės yra netinkamas, kadangi valstybės narės, pačios neprisidėdamos prie finansavimo, yra nemotyvuojamos užtikrinti skatinamų priemonių veiksmingumą ir ekonomiškumą, pritaria Tarybos nuomonei nepritariant dabartiniam vadinamojo spartinimo (angl. frontloading) priemonės tekstui;**

Or. de

Pakeitimas 26
Markus Pieper, Sophie Auconie, Sabine Verheyen, Joachim Zeller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų *didelių* finansinių sunkumų, ir pritaria Komisijos politikai **dėl 100 proc. finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;**

Pakeitimas

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų *didelių* finansinių sunkumų, ir pritaria Komisijos politikai, **todėl mano, kad būtina skubiai Parlamente priimti ir įgyvendinti dabartinius Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 pakeitimus, kuriems pritarė Taryba;**

Pakeitimas 27
Kerstin Westphal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų *didelių* finansinių sunkumų, ***ir pritaria Komisijos politikai dėl 100 proc. finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;***

Pakeitimas

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų *didelių* finansinių sunkumų;

Pakeitimas 28
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų finansinių sunkumų, ***ir pritaria Komisijos politikai dėl 100 proc. finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;***

Pakeitimas

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų finansinių sunkumų;

Pakeitimas 29

Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų finansinių sunkumų, **ir pritaria Komisijos politikai dėl 100 proc. finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;**

Pakeitimas

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų finansinių sunkumų;

Or. es

Pakeitimas 30

Vasilica Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. **pripažįsta** sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų finansinių sunkumų, ir pritaria Komisijos politikai dėl 100 proc. finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;

Pakeitimas

5. **pabrėžia** sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų finansinių sunkumų, ir pritaria Komisijos politikai dėl 100 proc. finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;

Or. ro

Pakeitimas 31
Franz Obermayr

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų *didelių* finansinių sunkumų, ir pritaria Komisijos politikai dėl **100 proc.** finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;

Pakeitimas

5. pripažįsta sunkumus, kurių sukelia nacionalinių įnašų į bendro finansavimo programas mažinimas, turinčius neigiamą poveikį tikslui Nr. 2 dėl valstybių narių patiriamų *didelių* finansinių sunkumų, ir pritaria Komisijos politikai dėl **dalinio** finansavimo galimybės, valstybėms narėms paprašius peržiūrėti jų viešųjų išlaidų dalį, skiriamą bendrai finansuojamiems projektams;

Or. de

Pakeitimas 32
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. nurodo, kad iš 117 veiklos programų, finansuojamų iš ESF, **12 perorientuotos** (Austrijai, Vokietijai, Vengrijai, Airijai, Latvijai, Lietuvai, Nyderlandams, Lenkijai, Portugalijai *ir* Jungtinei Karalystei ir taip pat dvi Ispanijai), pritaikant jas konkrečioms poreikiams, susijusiems su krize, ir ragina Komisiją padėti valstybėms narėms naudoti šį lankstumą perorientuojant savo veiklos programas, kad būtų galima suteikti trumpalaikę paramą specifinėms rizikos grupėms ir kategorijoms;

Pakeitimas

6. nurodo, kad iš 117 veiklos programų, finansuojamų iš ESF, **13 perorientuotos** (Austrijai, Vokietijai, Vengrijai, Airijai, Latvijai, Lietuvai, Nyderlandams, Lenkijai, Portugalijai, **dvi** Jungtinei Karalystei ir taip pat dvi Ispanijai), pritaikant jas konkrečioms poreikiams, susijusiems su krize, ir ragina Komisiją padėti valstybėms narėms naudoti šį lankstumą perorientuojant savo veiklos programas, kad būtų galima suteikti trumpalaikę paramą specifinėms rizikos grupėms ir kategorijoms;

Or. el

Pakeitimas 33
Vasilica Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. nurodo, kad iš 117 veiklos programų, finansuojamų iš ESF, 12 perorientuotos (Austrijai, Vokietijai, Vengrijai, Airijai, Latvijai, Lietuvai, Nyderlandams, Lenkijai, Portugalijai ir Jungtinei Karalystei ir taip pat dvi Ispanijai), pritaikant jas konkreitiems poreikiams, susijusiems su krize, ir ragina Komisiją padėti valstybėms narėms naudoti šį lankstumą perorientuojant savo veiklos programas, kad būtų galima suteikti trumpalaikę paramą specifinėms rizikos grupėms ir kategorijoms;

Pakeitimas

6. nurodo, kad iš 117 veiklos programų, finansuojamų iš ESF, 12 perorientuotos (Austrijai, Vokietijai, Vengrijai, Airijai, Latvijai, Lietuvai, Nyderlandams, Lenkijai, Portugalijai ir Jungtinei Karalystei ir taip pat dvi Ispanijai), pritaikant jas konkreitiems poreikiams, susijusiems su krize, ir ragina Komisiją padėti valstybėms narėms naudoti šį lankstumą perorientuojant savo veiklos programas, kad būtų galima suteikti trumpalaikę paramą specifinėms rizikos grupėms ir kategorijoms ***ir konkrečiai įgyvendinti specifines programas, kurios remtų ir gintų trečiojo amžiaus kategoriją, skaudžiai paliestą krizės ir patiriančią piktnaudžiavimą, smurtą bei socialinę atskirtį;***

Or. ro

Pakeitimas 34
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6. nurodo, kad iš 117 veiklos programų, finansuojamų iš ESF, 12 perorientuotos (Austrijai, Vokietijai, Vengrijai, Airijai, Latvijai, Lietuvai, Nyderlandams, Lenkijai, Portugalijai ir Jungtinei Karalystei ir taip pat dvi Ispanijai), pritaikant jas konkreitiems poreikiams, susijusiems su krize, ir ragina Komisiją padėti valstybėms narėms naudoti šį lankstumą

Pakeitimas

6. nurodo, kad iš 117 veiklos programų, finansuojamų iš ESF, 12 perorientuotos (Austrijai, Vokietijai, Vengrijai, Airijai, Latvijai, Lietuvai, Nyderlandams, Lenkijai, Portugalijai ir Jungtinei Karalystei ir taip pat dvi Ispanijai), pritaikant jas konkreitiems poreikiams, susijusiems su krize, ir ragina Komisiją padėti valstybėms narėms naudoti šį lankstumą

perorientuojant savo veiklos programas, kad būtų galima suteikti trumpalaikę paramą specifinėms rizikos grupėms ir kategorijoms;

perorientuojant savo veiklos programas *ir kuo skubiau plačiau apie tai informuoti suinteresuotus regionų ir vietos veikėjus*, kad būtų galima suteikti trumpalaikę paramą specifinėms rizikos grupėms ir kategorijoms;

Or. fr

Pakeitimas 35
Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

6a. pažymi, kad šeštojoje ataskaitoje dėl ekonominės ir socialinės sanglaudos atsispindi skirtinga socialinė ir ekonominė trijų regionų tipų padėtis, ypač atsižvelgiant į jų kūrybinius gebėjimus, naujoves ir verslumą. Tiek dabartinė ekonomikos krizė, tiek įvairūs kintamieji, darantys poveikį regioninės plėtros galimybėms (demografija, prieinamumas, naujovės ir kt.) išryškina svarbius faktus, į kuriuos turi būti atsižvelgta vertinant vietos ir regionų ekonomikos padėtį ir kuriant veiksmingą sanglaudos politiką, kuriai reikia naujų BVP vienam gyventojui rodiklių, siekiant suklasifikuoti regionus naujam programavimo laikotarpiui po 2013 m.;

Or. es

Pakeitimas 36
Michael Theurer, Riikka Manner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

6a. pritaria Tarybos pasiūlymui 2010 m. 4% padidinti Europos socialinio fondo ir 2% Sanglaudos fondo avansinius mokėjimus, tačiau tik toms valstybėms narėms, kurių BVP sumažėjo daugiau nei dviženkliais procentais, arba valstybėms narėms, kurios gavo Tarptautinio valiutos fondo paramą; ragina Komisiją išsiaiškinti priemonės įgyvendinimo delsimo priežastis ir atrasti „n+2/n+3“ taisyklių sprendimą, kad valstybės narės neprarastų joms skirtų lėšų;

Or. de

**Pakeitimas 37
Ian Hudghton**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis**

7. apgailestauja dėl to, kad Komisijos šeštojoje ekonominės ir socialinės sanglaudos pažangos ataskaitoje nėra konkrečių kokybinių ir kiekybinių duomenų dėl finansų ir ekonomikos krizės trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio ES regionams, ypač susijusių su pačiais svarbiausiais ekonomikos ir socialiniais rodikliais; todėl ragina Komisiją parengti specialią ataskaitą (tyrimą) apie finansų ir ekonomikos krizės poveikį ES regionams, ypač tikslo Nr. 2 regionams;

7. apgailestauja dėl to, kad Komisijos šeštojoje ekonominės ir socialinės sanglaudos pažangos ataskaitoje nėra konkrečių kokybinių ir kiekybinių duomenų dėl finansų ir ekonomikos krizės trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio ES regionams, ypač susijusių su pačiais svarbiausiais ekonomikos ir socialiniais rodikliais; todėl ragina Komisiją parengti specialią ataskaitą (tyrimą) apie finansų ir ekonomikos krizės poveikį ES regionams, ypač tikslo Nr. 2 regionams, **kuria galima būtų pagrįsti pasiūlymą pratęsti tikslo Nr. 2 taikymą vietovėse, kuriose toks pratęsimas gali valstybės lėšoms suteikti pridėtinę vertę;**

Or. en

Pakeitimas 38

Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. apgailestauja dėl to, kad Komisijos šeštojoje ekonominės ir socialinės sanglaudos pažangos ataskaitoje nėra konkrečių kokybinių ir kiekybinių duomenų dėl finansų ir ekonomikos krizės trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio ES regionams, ypač susijusių su pačiais svarbiausiais ekonomikos ir socialiniais rodikliais; todėl ragina Komisiją parengti specialią ataskaitą (tyrimą) apie finansų ir ekonomikos krizės poveikį ES regionams, ypač tikslo Nr. 2 regionams;

Pakeitimas

7. apgailestauja dėl to, kad Komisijos šeštojoje ekonominės ir socialinės sanglaudos pažangos ataskaitoje nėra konkrečių kokybinių ir kiekybinių duomenų dėl finansų ir ekonomikos krizės trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio ES regionams, ypač susijusių su pačiais svarbiausiais ekonomikos ir socialiniais rodikliais; todėl ragina Komisiją parengti specialią ataskaitą (tyrimą) apie finansų ir ekonomikos krizės poveikį ES regionams, ypač tikslo Nr. 2 regionams, ***ir apie galimą regionų skirtumų didėjimą arba mažėjimą krizės sąlygomis***;

Or. en

Pakeitimas 39

Richard Seeber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. apgailestauja dėl to, kad Komisijos šeštojoje ekonominės ir socialinės sanglaudos pažangos ataskaitoje nėra konkrečių kokybinių ir kiekybinių duomenų *dėl finansų ir ekonomikos krizės trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio* ES regionams, ypač *susijusių su pačiais svarbiausiais ekonomikos ir socialiniais rodikliais*; todėl ragina Komisiją parengti specialią ataskaitą (tyrimą) apie finansų ir ekonomikos krizės poveikį ES regionams,

Pakeitimas

7. apgailestauja, kad Komisijos šeštojoje ekonominės ir socialinės sanglaudos pažangos ataskaitoje nėra konkrečių kokybinių ir kiekybinių duomenų *apie trumpalaikį ir ilgalaikį finansų ir ekonomikos krizės poveikį* ES regionams, ypač *duomenų apie pačius svarbiausius ekonominius ir socialinius rodiklius*; todėl ragina Komisiją parengti specialią ataskaitą (tyrimą) apie finansų ir ekonomikos krizės poveikį ES regionams, ypač tikslo Nr. 2

ypač tikslo Nr. 2 regionams;

regionams *ir regionams, kuriems palaiptiesniui mažinama parama (angl. phasing out regions)*;

Or. de

Pakeitimas 40
Franz Obermayr

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. apgailestauja dėl to, kad Komisijos šeštojoje ekonominės ir socialinės sanglaudos pažangos ataskaitoje nėra konkrečių kokybinių ir kiekybinių duomenų *dėl finansų ir ekonomikos krizės trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio* ES regionams, ypač *susijusių su pačiais svarbiausiais ekonomikos ir socialiniais rodikliais*; todėl ragina Komisiją parengti specialią ataskaitą (tyrimą) apie finansų ir ekonomikos krizės poveikį ES regionams, ypač tikslo Nr. 2 regionams;

Pakeitimas

7. apgailestauja, kad Komisijos šeštojoje ekonominės ir socialinės sanglaudos pažangos ataskaitoje nėra konkrečių kokybinių ir kiekybinių duomenų *apie trumpalaikį ir ilgalaikį finansų ir ekonomikos krizės poveikį* ES regionams, ypač *duomenų apie pačius svarbiausius ekonominius ir socialinius rodiklius*; todėl ragina Komisiją parengti specialią ataskaitą (tyrimą) apie finansų ir ekonomikos krizės poveikį ES regionams, ypač tikslo Nr. 2 regionams; ***siekiant išvengti nepageidaujamų reiškinių būtina nedelsiant įvertinti susiklosčiusią padėtį***;

Or. de

Pakeitimas 41
Karima Delli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. džiaugiasi paramos priemonėmis įmonėms pagal sanglaudos politiką (apytiksliai 55 mlrd. EUR 2007–2013 m.), kurių dauguma numatyta naujovių diegimui stiprinti ir MVĮ modernizuoti, ir

Pakeitimas

8. džiaugiasi paramos priemonėmis įmonėms pagal sanglaudos politiką (apytiksliai 55 mlrd. EUR 2007–2013 m.), kurių dauguma numatyta naujovių diegimui stiprinti ir MVĮ modernizuoti, ir

supranta, kad siūlomomis priemonėmis pagal numatytus veiksmus įmonių labai turėtų būti siekiama ilgalaikių restruktūrizavimo rezultatų, o ne gesinami gaisrai skatinant ekonomiką, nes tai daugeliu atvejų gali būti nesuderinama su valstybės pagalbos politikos priemonėmis;

supranta, kad siūlomomis priemonėmis pagal numatytus veiksmus įmonių labai turėtų būti siekiama ilgalaikių restruktūrizavimo rezultatų *ir perėjimo prie tvaresnės ekonomikos*, o ne gesinami gaisrai skatinant ekonomiką, nes tai daugeliu atvejų gali būti nesuderinama su valstybės pagalbos politikos priemonėmis;

Or. fr

Pakeitimas 42 **Iosif Matula**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **8 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. džiaugiasi paramos priemonėmis įmonėms pagal sanglaudos politiką (apytiksliai 55 mlrd. EUR 2007–2013 m.), kurių dauguma numatyta naujovių diegimui stiprinti ir MVI modernizuoti, ir supranta, kad siūlomomis priemonėmis pagal numatytus veiksmus įmonių labai turėtų būti siekiama ilgalaikių restruktūrizavimo rezultatų, o ne gesinami gaisrai skatinant ekonomiką, nes tai daugeliu atvejų gali būti nesuderinama su valstybės pagalbos politikos priemonėmis;

Pakeitimas

8. džiaugiasi paramos priemonėmis įmonėms pagal sanglaudos politiką (apytiksliai 55 mlrd. EUR 2007–2013 m.), kurių dauguma numatyta naujovių diegimui stiprinti ir MVI modernizuoti, *atsižvelgiant į sėkmingų šios srities modelių populiarinimo svarbą*, ir supranta, kad siūlomomis priemonėmis pagal numatytus veiksmus įmonių labai turėtų būti siekiama ilgalaikių restruktūrizavimo rezultatų, o ne gesinami gaisrai skatinant ekonomiką, nes tai daugeliu atvejų gali būti nesuderinama su valstybės pagalbos politikos priemonėmis;

Or. ro

Pakeitimas 43 **Michael Theurer**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos **8 dalis**

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8. džiaugiasi paramos priemonėmis įmonėms pagal sanglaudos politiką (apytiksliai 55 mlrd. EUR 2007–2013 m.), kurių dauguma numatyta naujovių diegimui stiprinti ir MVĮ modernizuoti, ir supranta, kad siūlomomis priemonėmis *pagal numatytus veiksmus* įmonių labai turėtų būti siekiama ilgalaikių restruktūrizavimo rezultatų, o ne *gesinami gaisrai skatinant ekonomiką*, nes tai daugeliu atvejų gali būti nesuderinama su valstybės pagalbos politikos *priemonėmis*;

Pakeitimas

8. džiaugiasi paramos priemonėmis įmonėms pagal sanglaudos politiką (apytiksliai 55 mlrd. EUR 2007–2013 m.), kurių dauguma numatyta naujovių diegimui stiprinti, ***technologijų perdavimui skatinti*** ir MVĮ modernizuoti, ir supranta, kad siūlomomis priemonėmis įmonių labai turėtų būti siekiama ilgalaikių restruktūrizavimo rezultatų, o ne *imamasi veiksmų, kad šios įmonės išliktų*, nes tai daugeliu atvejų gali būti nesuderinama su valstybės pagalbos politikos *nuostatomis*;

Or. de

Pakeitimas 44
Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

8a. pabrėžia, kad siekiant įveikti krizę, reikia investuoti į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei naujoves, švietimą ir veiksmingai išteklius naudojančias technologijas, nes tai bus naudinga tiek tradiciniams sektoriams ir kaimo vietovėms, tiek aukštos kvalifikacijos paslaugų ekonomikai, taigi sustiprins ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą; pažymi, kad būtina užtikrinti tinkamą ir prieinamą finansavimą, kur struktūrinių fondų vaidmuo gyvybiškai svarbus;

Or. es

Pakeitimas 45
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVI;

Pakeitimas

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVI, **užtikrinant pastarosioms kuo platesnes galimybes pasinaudoti finansų inžinerijos priemonėmis (Jaspers, Jeremie, Jessica ir Jasmine)**;

Or. ro

Pakeitimas 46
Ian Hudghton

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVI;

Pakeitimas

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVI, **ir šią informaciją naudoti rengiant ir nukreipiant būsimą ES sanglaudos tikslą Nr. 2 į tas regionų ir vietos lygmenų vietas, kur ES įsikišimas teiktų papildomą naudą**;

Pakeitimas 47
Oldřich Vlasák

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, ***pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVĮ;***

Pakeitimas

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, ***ypač verslo ir mažųjų bei vidutinių įmonių paramai, siekiant padidinti jų konkurencingumą ir įdarbinimo galimybes;***

Pakeitimas 48
Richard Seeber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, *kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVĮ;*

Pakeitimas

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, *teikiamomis finansinių priemonių, kurios, pagal tikslą Nr. 2, yra skirtos pirmiausia konkurencingumui ir užimtumui skatinti, ypač jei tai susiję su verslumu ir MVĮ, o šios įmonės daugiausia yra turizmo ir paslaugų sektoriuje veikiančios įmonės;*

Pakeitimas 49
Michael Theurer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, *kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVĮ;*

Pakeitimas

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, *teikiamomis finansinių priemonių, kurios, pagal tikslą Nr. 2, yra skirtos pirmiausia konkurencingumui ir užimtumui skatinti, ypač jei tai susiję su verslumu ir MVĮ; galima pasinaudoti didelėmis galimybėmis tobulinant atsinaujinančiuosius energijos šaltinius;*

Or. de

Pakeitimas 50
Karima Delli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVĮ;

Pakeitimas

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį įvairioms struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą **bei aplinkos apsaugą ir jos kokybės gerinimą, ypač stiprinant verslumą ir MVĮ bei socialinės ir solidariosios ekonomikos organizacijas;**

Or. fr

Pakeitimas 51
Vasilica Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį *įvairioms* struktūrinėms ir vystymosi sritims ir *pasinaudoti galimybėmis, kurių teikia finansinės priemonės, asignuojamos* pagal tikslą Nr. 2, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVI;

Pakeitimas

9. ragina Komisiją ir valstybes nares nuolat stebėti krizės poveikį struktūrinėms ir vystymosi sritims ir pagal tikslą Nr. 2 *asignuojamų finansinių priemonių, taikymą*, pirmiausia remiant konkurencingumą ir užimtumą, ypač stiprinant verslumą ir MVI;

Or. ro

Pakeitimas 52
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9a. ragina Komisiją ir valstybes nares įvertinti ir populiarinti visokeriopą sanglaudos politikos ir konkurencingumo priemonių sinergiją regioniniu, nacionaliniu, tarpvalstybiniu ir europiniu mastu;

Pakeitimas

Or. el

Pakeitimas 53
Franz Obermayr

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10. džiaugiasi Komisijos politika dėl a) veiklos programų 2000–2006 m. tinkamumo laikotarpio išplėtimo, leidžiant geriau įsisavinti sanglaudos politikos lėšas, b) programų administracinių reikalavimų ir finansų valdymo procedūrų supaprastinimo, kartu vis dar užtikrinant būtiną tikrinimą dėl pasitaikančių klaidų ar sukčiavimo;

Pakeitimas

10. džiaugiasi Komisijos politika dėl a) veiklos programų 2000–2006 m. tinkamumo laikotarpio išplėtimo, leidžiant geriau įsisavinti sanglaudos politikos lėšas, b) programų administracinių reikalavimų ir finansų valdymo procedūrų supaprastinimo, kartu vis dar užtikrinant būtiną tikrinimą dėl pasitaikančių klaidų ar sukčiavimo; ***siekiant šių tikslų reikėtų nustatyti sąlygas, kurioms esant būtų teikiama parama tinkamiems projektams ir būtų galima iš anksto užkirsti kelią piktnaudžiavimui;***

Or. de

Pakeitimas 54

Michael Theurer, Riikka Manner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11. pritaria sanglaudos politikos programų 2007–2013 m. vadinamajam išankstiniam finansavimui, kuris leido 2009 m. nedelsiant padidinti investicijų pagal finansavimo paketus, numatytus kiekvienai valstybei narei, likvidumą 6,25 mlrd. EUR;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. de

Pakeitimas 55

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

11 a dalis (nauja)

11a. pažymi, kad miestų regionuose bei miestų centruose savaime kyla didelių specifinių socialinių problemų (aukštas nedarbo lygis, marginalizacija, socialinė atskirtis ir pan.), kurios veikiant krizei paaštrėja, ir kad reikia jas išsamiai išnagrinėti siekiant diegti tinkamas aktyvias trumpalaikes ir ilgalaikes priemones;

Or. el

Pakeitimas 56

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose), kad būtų parengti ir labai skubiai **įgyvendinami dideli projektai**;

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (**kurių bendra kaina** 50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose), **skirtus būtent Tikslo Nr. 2 regionams**, kad būtų **skatinama kruopščiai** parengti ir labai skubiai **įgyvendinti didelius projektus, kokių šiuo metu vis dar negausu**;

Or. el

Pakeitimas 57

Kerstin Westphal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ***ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose) priemonę, kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai;***

Pakeitimas

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ***tikisi, kad finansavimo pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose) priemonę padidinimas yra naudingas;***

Or. de

Pakeitimas 58

Vasilica Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (***Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose***), kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai;

Pakeitimas

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS, kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai, ***primygtinai reikalaujant, kad būtų periodiškai atliekama gautų rezultatų ir lauktų padarinių, skirto finansavimo ir tikslams įgyvendinti reikalingo finansavimo lyginamoji analizė, atsižvelgiant į šių projektų vidutinės trukmės ir ilgalaikius padarinius Europos regionų augimui ir ekonomikos konkurencingumui;***

Or. ro

Pakeitimas 59
Karima Delli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose), kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai;

Pakeitimas

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m.; **jie neturi būti įgyvendinami kenkiant harmoningam policentriniam ES vystymuisi, taigi ir jos teritorinei sanglaudai**, ir ragina **didinti sprendimų, susijusių su didelių projektų finansavimu iš ES biudžeto, skaidrumą ir** toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose), kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai;

Or. fr

Pakeitimas 60
Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose), kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai;

Pakeitimas

12. pritaria paramos dideliems projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., **vertina finansų inžinerijos ir bendradarbiavimo su EIB priemonių svarbą, ypač JASPERS, JEREMIE ir JESSICA**, ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose), kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai;

Pakeitimas 61
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12. pritaria *paramos dideliems* projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose), kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai;

Pakeitimas

12. pritaria *naujų finansavimo priemonių, ypač tų, kurios teikiamos bendradarbiaujant su EIB (EIF)*, projektams regionuose (50 mln. EUR ir daugiau) politikai, pasiūlytai Komisijos 2009 m., ir ragina toliau daugiau nei 25 proc. didinti finansavimą pagal JASPERS (Bendra pagalba paremiant projektus Europos regionuose), kad būtų parengti ir labai skubiai įgyvendinami dideli projektai;

Or. en

Pakeitimas 62
Lambert van Nistelrooij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12a. pabrėžia, kad ES, nacionalinė ir regioninė politika gali būti veiksminga ir efektyvi tik esant tikram integruotam skirtingų lygmenų (vietos, regionų, nacionalinio, tarptautinio ir ES institucijų) valdymui; ragina Komisiją įvertinti inovacijų, susijusių su teritoriniu bendradarbiavimu (valstybės ir tarptautiniu lygmenimis), diegimo galimybes siekiant visų sanglaudos politikos tikslų, ir analizuoti galimybes skatinti siekti Europos teritorinio

bendradarbiavimo tikslo skatinant inovacijų, susijusių su regionų bendradarbiavimu, diegimą; siekiant įgyvendinti teritorinio bendradarbiavimo tikslą (tikslą Nr. 3), taip pat reikėtų didinti galimybes vystyti tarptautinį teritorinį bendradarbiavimą siekiant tikslo Nr. 2. Tokių galimybę šiuo metu suteikia Tarybos reglamento (EB) 1083/2006 37 straipsnio 6 dalies b punkto nuostatos; laikosi nuomonės, kad didinant teritorinį bendradarbiavimą, nekeičiant bendrųjų sanglaudos tikslų įgyvendinimui numatyto biudžeto, reikėtų skirti daugiau lėšų didinamam teritoriniam bendradarbiavimui;

Or. en

Pakeitimas 63
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13. pritaria siūlomiems įgyvendinimo taisyklių pakeitimams, kuriais siekiama didinti struktūrinių fondų lankstumą ir, esant ypatingoms ekonomikos sąlygoms, padėti jiems prisitaikyti, nedelsiant įgyvendinti 455 programas pagal sanglaudos politikos priemones, ypač tikslo Nr. 2 programų požiūriu, atsižvelgiant į nacionalinių ir regioninių institucijų ir valdymo institucijų poreikį prisitaikyti prie šios naujos padėties;

Pakeitimas

13. pritaria siūlomiems įgyvendinimo taisyklių pakeitimams, kuriais siekiama didinti struktūrinių fondų lankstumą ir, esant ypatingoms ekonomikos sąlygoms, padėti jiems prisitaikyti, nedelsiant įgyvendinti 455 programas pagal sanglaudos politikos priemones, ypač tikslo Nr. 2 programų požiūriu, atsižvelgiant į nacionalinių ir regioninių institucijų ir valdymo institucijų poreikį prisitaikyti prie šios naujos padėties; ***prašo valdymo institucijas pasiūlyti sprendimų, kurie padėtų padidinti Tiksle Nr. 2 numatytų veiklos programų įgyvendinimo efektyvumą;***

Or. ro

Pakeitimas 64
Iratxe García Pérez, Ricardo Cortés Lastra

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

13a. pabrėžia, kad būtina didinti tikslo Nr. 2 programos lankstumą, atsižvelgiant į sanglaudos politikos pasiektus tikslus ir ekonominio ciklo pokyčių poveikį viešųjų finansų ir privačių investicijų srityse;

Or. es

Pakeitimas 65
Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

13b. rekomenduoja, remiantis tikslo Nr. 2 ir Nr.3 nuostatomis, viename regione nepanaudotas lėšas skirti rizikos kapitalo ir pradinio kapitalo fondams regioniniu pagrindu, nes tai galėtų padėti MVĮ, socialinėms įmonėms ir Bendrijos organizacijoms gauti finansavimą per EIB, arba Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui, siekiant palengvinti darbuotojų perkvalifikavimą į su aplinka suderinamą veiklą, arba būsimam Prisitaikymo prie klimato kaitos fondui, siekiant kurti projektus, skirtus remti naujoves ir MVĮ plėtrą;

Or. es

Pakeitimas 66
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. ragina Komisiją įvertinti Smulkiojo verslo akto veiksmų planą praėjus metams nuo jo įgyvendinimo pradžios (2008 m. gruodžio mėn.), pirmiausia jo rezultatų stiprinant įmonių konkurencingumą ir finansavimo ir veiklos kapitalo prieigos, inovatyvių įmonių kūrimo, administravimo naštos mažinimo *požiūriu ir kt.*;

Pakeitimas

14. ragina Komisiją įvertinti Smulkiojo verslo akto veiksmų planą – ***iniciatyvą teikti teisėkūros pasiūlymus dėl mažųjų įmonių*** – praėjus metams nuo jo įgyvendinimo pradžios (2008 m. gruodžio mėn.), pirmiausia jo rezultatų stiprinant ***mažųjų*** įmonių konkurencingumą, finansavimo ir veiklos kapitalo prieigos, inovatyvių įmonių kūrimo, administravimo naštos mažinimo ***ir pan. požiūriu***;

Or. el

Pakeitimas 67
Vasilica Viorica Dăncilă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14. pritaria siūlomiems įgyvendinimo taisyklių pakeitimams, kuriais siekiama didinti struktūrinių fondų lankstumą ir, esant ypatingoms ekonomikos sąlygoms, padėti jiems prisitaikyti, nedelsiant įgyvendinti 455 programas pagal sanglaudos politikos priemones, ypač tikslo Nr. 2 programų požiūriu, atsižvelgiant į nacionalinių ir regioninių institucijų ir valdymo institucijų poreikį prisitaikyti prie šios naujos padėties;

Pakeitimas

14. pritaria siūlomiems įgyvendinimo taisyklių pakeitimams, kuriais siekiama didinti struktūrinių fondų lankstumą ir, esant ypatingoms ekonomikos sąlygoms, padėti jiems prisitaikyti, nedelsiant įgyvendinti 455 programas pagal sanglaudos politikos priemones, ypač tikslo Nr. 2 programų požiūriu, atsižvelgiant į nacionalinių ir regioninių institucijų ir valdymo institucijų poreikį prisitaikyti prie šios naujos padėties, ***kad būtų išvengta piktnaudžiavimo ir prasto valdymo, ir kad būtų užtikrinta galimybė persikirstyti surinktas lėšas kitiems vykdomiems arba naujiems projektams***;

Pakeitimas 68
Iratxe García Pérez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

14a. pabrėžia vyrų ir moterų lygybės teigiamą poveikį ekonomikos augimui; šiuo požiūriu pastebi, kad, remiantis kai kuriais tyrimais, jeigu moterų užimtumo, ne visos darbo dienos darbo ir našumo rodikliai būtų tokie patys kaip vyrų, BVP padidėtų 30 proc. programavimo laikotarpiu po 2013 m.; todėl ragina ypatingą dėmesį skirti iš struktūrinių fondų finansuojamiems projektams, kuriais skatinama lygybė ir moterų integravimas į darbo rinką.

Or. es